

ІНКУБАТОР МАЛОГАБАРИТНИЙ МІ-30-1 (МІНІ-ІНКУБАТОР «КВОЧКА»®)

Інструкція з експлуатації
РЕСТ 272131.001-01 РЕ

УКР Інкубатор МІ-30-1
2 стор. Інструкція з експлуатації
РЕСТ272131.001-01 РЕ

РУС Инкубатор МИ-30-1
10 стр. Руководство по эксплуатации
РЕСТ272131.001-01 РЕ



УКР

1. Корпус
2. Кришка
3. Канавки
4. Вентиляційні отвори
5. Сітка
6. Оглядові вікна
7. Вентиляційні отвори
8. Прозора кришка
9. Заглушки
10. Ламповий нагрівач
11. Термодатчик
12. Кнопка установки температури
13. Гігієнічний піддон
14. Шнур живлення
15. Терморегулятор
16. Індикатор температури
17. Точка, що світиться

Мал. 1

1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

1. 1. Цей посібник з експлуатації містить основні знання про будову та експлуатацію інкубатора малогабаритного МІ-30-1 (міні-інкубатора «Квочка»®), далі інкубатор, і є документом, що засвідчує гарантовані виробником основні параметри інкубатора.

Інкубатор призначений для інкубації яєць усіх видів домашньої птиці в особистих господарствах.

1. 2. Інкубатор може експлуатуватися в закритих опалювальних приміщеннях у нормальних кліматичних умовах при температурі навколишнього повітря від + 17 °С до + 35 °С. Найбільш прийнятна температура в діапазоні від + 20 °С до + 25 °С.
1. 3. Не допускається на місці установки інкубатора наявність нагрівальних та опалювальних приладів, протягів, попадання прямих сонячних променів.

2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Місткість інкубатора, яєць:

– перепелиних	до 180
– курячих	до 80
– качиних та індичих	до 50
– гусячих	до 40

Інкубатор відрегульовано для температури в діапазоні, °С +37,7÷38,3

Температура підтримується електронним терморегулятором автоматично.

Точність підтримання температури в діапазоні регулювання, °С ±0,1

Напруга живлення змінного струму, В 220±22

Частота мережі, Гц 50

Споживана потужність, Вт 30

Витрата електроенергії за час інкубації (30 днів), кВт • год, не більше 10

Габаритні розміри:

– довжина, мм	470
– ширина, мм	470
– висота, мм	210

Маса в упаковці, кг, не більше 2,3

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Інкубатор МІ-30-1, шт. 1

Інструкція з експлуатації, шт. 1

Упаковка картонна, шт. 1

4. РЕКОМЕНДАЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- 4.1. Уважно ознайомтесь і дотримуйтесь вимог інструкції з експлуатації.
- 4.2. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:**
 - використовувати комп'ютерні, котлові та стабілізаційні джерела безперебійного живлення з несинусоїдною формою вихідного сигналу;
 - включати інкубатор зі знятою кришкою.
- 4.3. **НЕ ДОПУСКАЄТЬСЯ:**
 - встановлювати інкубатор поблизу відкритого вогню і нагрівальних приладів;
 - включати інкубатор в електромережу при значних перепадах напруги (нижче 198 В і вище 242 В).
- 4.4. Не тягніть за шнур при відключенні інкубатора від мережі живлення. Заміну шнура живлення у разі пошкодження, щоб уникнути небезпеки, проводить виробник.
- 4.5. **Інкубатор тимчасово відключати від електромережі під час грози з близькими розрядами блискавки.**
- 4.6. Цей прилад не призначений для користування особами (враховуючи малолітніх дітей) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи браком досвіду та знань за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.
Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу з метою забезпечення того, щоб вони не вдавалися до гри з приладом.
- 4.7. Не ставте на кришку інкубатора сторонні предмети і не натискайте на неї.
- 4.8. Після перебування інкубатора на холоді необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше чотирьох годин перед включенням в електромережу.

5. БУДОВА ВИРОБУ

5. 1. Інкубатор складається з двох функціональних частин (див. Малюнок): корпусу 1 і кришки 2, виготовлених зі спеціального теплоізоляційного матеріалу. На дні корпусу 1 є дві, нез'єднанні між собою канавки 3 і сім вентиляційних отворів 4. На виступах корпусу 1 встановлені гігієнічний піддон 13, сітка 5 і кришка 2. Кришка 2 має два оглядових вікна 6, закритих прозорими кришками 8, шість постійно відкритих вентиляційних отворів 7 і три вентиляційних отвори, закритих заглушками 9 червоного кольору. На внутрішній поверхні кришки 2 встановлені ламповий нагрівач 10

- і термодатчик 11. Лампи нагрівача 10 закриті спеціальними захисними кожухами-відбивачами. На передній поверхні кришки 2 змонтований терморегулятор електронний 15 зі шнуром живлення 14. У центральній частині кришки терморегулятора розташований електронний індикатор температури 16, а в правій нижній частині - кнопка установки заданої температури 12.
5. 2. Задану температуру в інкубаторі підтримує електричний ламповий нагрівач 10. Вмикання і вимикання нагрівача проводиться автоматично терморегулятором 15.
 5. 3. Зволоження повітря в інкубаторі забезпечується за рахунок вільного випаровування води з двох канавок 3 гігієнічного піддону 13.
 5. 4. Обмін повітря в інкубаторі забезпечується через сім вентиляційних отворів в корпусі 1, гігієнічному піддоні 13 і шість отворів у центрі кришки 2. Для інтенсивнішої вентиляції інкубатора служать три отвори в кришці 2, закриті знімними заглушками 9 червоного кольору.

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

6. 1. Розпакуйте інкубатор. Зніміть кришку 2 з корпусу інкубатора. Вийміть гігієнічний піддон, сітку, інструкцію з експлуатації.

УВАГА! Поводьтесь з інкубатором дбайливо і утримуйте його в чистоті. Тоді Ви отримаєте здоровий молодняк і збережете привабливий вигляд інкубатора.

6. 2. Промийте теплою водою (не вище +40 °С) корпус 1, гігієнічний піддон 13, сітку 5. Кришку 2 не промивати!
Протріть вище зазначені деталі інкубатора і кришку 2 зволоженою серветкою у дезінфікуючому засобі: 1-3% розчині марганцю (розчин рожевого кольору) або в спеціальному дезінфікуючому засобі «Бровадез-плюс». Засіб «Бровадез-плюс» поставляється за окремим замовленням.
6. 3. Встановіть корпус 1 на **горизонтальну тверду поверхню**, забезпечивши, таким чином, повітряний проміжок для вентиляції. Покладіть гігієнічний піддон 13 на днище корпусу.
6. 4. Заповніть обидві канавки 3 гігієнічного піддону 13 питною водою на **повну глибину канавок (температура води повинна бути не більше 40 °С)**.
6. 5. Встановіть сітку 5 на гігієнічний піддон 13.
6. 6. Встановіть кришку 2 на корпус 1, розгорнувши корпус таким чином, щоб не збігалися бічні пази, в які вкладається шнур живлення 16 при транспортуванні і зберіганні.
6. 7. Увімкніть вилку кабелю живлення 14 в розетку 220 В. При цьому загоряться чотири лампи нагрівача 10, а індикатор 16 почне відображати поточну температуру в інкубаторі.

Точка, що світиться 17 на індикаторі температури 16 блимає в режимі нагріву і постійно світиться при досягненні заданої температури.

6. 8. По закінченню двох годин роботи перевірте температуру. Її значення повинне бути в межах 37,7-38,3 °С (**найбільш сприятлива температура для інкубації усіх видів птахів**). Інкубатор відрегульований виробником на температуру в зазначеному діапазоні без яєць.

7. ПОРЯДОК РОБОТИ

Конструкція інкубатора забезпечує високий рівень інкубації домашніх птахів. Рівень виходу пташенят залежить від якості використовуваних споживачем інкубаційних яєць і дотримання рекомендацій цієї інструкції.

7. 1. Для інкубації слід відбирати яйця згідно з рекомендаціями методичного посібника «Що потрібно знати про домашнє птахівництво?», Розділ 3 (поставляється за окремим замовленням).
7. 2. Нанесіть м'яким олівцем на яйця, підготовлені до інкубації, знак «О» на одному боці і знак «Х» на протилежному боці. Від'єднайте 14 з розетки, зніміть кришку 2. Яйця покладіть однойменним знаком вгору, наприклад «О», рівномірно по всій площі сітки корпусу інкубатора гострим кінцем злегка вниз. Після закладки яєць в інкубатор встановіть кришку 2 на корпус 1. Вставте вилку шнура живлення 14 в розетку 220 В.
7. 3. Після щонайменше 4 годин після закладки яєць і включення інкубатора перевірте його автоматичну роботу, яка визначається за періодичним включенням ламп розжарювання нагрівача 10.
7. 4. Перший раз яйця переверніть через 10-15 годин після їх закладки в інкубатор, для чого зніміть кришку інкубатора. Перед зняттям кришки відключіть інкубатор від мережі живлення. Надалі перевертання яєць здійснюється два рази на добу, вранці і ввечері, через 10-15 годин. **Слідкуйте за наявністю води в канавках гігієнічного піддону. Додавайте воду через 1-2 дня. Воду слід додавати до останнього дня інкубації.**
7. 5. Встановіть кришку на корпус інкубатора і включіть інкубатор у мережу. Для відновлення температури в інкубаторі після перевертання яєць буде потрібно не менше години.
7. 6. **УВАГА! Не рекомендується проводити підрегулювання температури після закладки яєць, оскільки інкубатор знаходиться в режимі попереднього нагрівання і температура яєць не досягла значення, яке встановлене на регуляторі.**
7. 7. Для визначення заданої температури в інкубаторі необхідно короткочасно (1-1,5 секунди) натиснути на кнопку 12, при цьому індикатор 16 покаже задану температуру. Після відпускання кнопки індикатор показує поточне значення температури всередині інкубатора.

Терморегулятор 15 дозволяє встановлювати значення заданої температури в межах від 37,0 до 39,0 °С.

Для зміни заданої температури слід натиснути і не відпускати кнопку 12. При цьому кожні дві секунди показання індикатора будуть збільшуватися на 0,1 °С до 39,0 °С. Потім зменшаться до 37,0 °С і знову почнуть збільшуватися. Температура на індикаторі в момент відпускання кнопки 12 надалі буде автоматично підтримуватися терморегулятором.

- 7.8. На другий день інкубації відкрийте ОДИН отвір закритий заглушкою 9 червоного кольору. Коли прозорі кришки 8 запотівають більш ніж на чверть їх площі, відкрийте ДРУГИЙ отвір в інкубаторі, закритий іншою заглушкою 9 червоного кольору і не закривайте їх до завершення інкубації.
- 7.9. Перерва в подачі електроживлення до 5-ти годин не має негативного впливу на процес інкубації, однак при цьому рекомендується закрити оглядові вікна інкубатора теплоізоляційним матеріалом (наприклад, книжками), шість вентиляційних отворів між вікнами не закривайте. Якщо відбуваються часті відключення електроенергії, то книжки не знімайте. При відсутності електроенергії більше 5-ти годин – покладіть на кожне оглядове вікно водяні грілки з гарячою водою (температура води – не більше +65 °С) і накрийте грілки так, щоб залишилися відкритими вентиляційні отвори. Інкубатор у цей період не відкривайте.
- 7.10. Перевертання яєць слід припинити на: 15-й день для перепелів; 18-й день для курей; 24-й день для індичок і качок; 27-й день для гусей; 29-й день для мускусних качок.

Перед останнім переворотом яєць сітку 5 рекомендується покласти в інкубаторі гладкою стороною догори для виключення можливого застрягання в осередках сітки лапок і дзьобиків пташенят.

- 7.11. Тривалість інкубації яєць наступна: перепелів – 17 днів; курей – 21 день; індичок і качок – 28 днів, гусей – 30 днів, мускусних качок – 33 дня. Результати інкубації залежать від якості відібраних яєць і правильного дотримання вимог та рекомендацій цієї інструкції і методичного посібника «Що потрібно знати про домашнє птахівництво?».
- 7.12. Перевірка якості яєць до початку і в процесі інкубування здійснюється за допомогою овоскопа. Овоскопування дозволяє збільшити вихід пташенят до 90%. Підприємство випускає дві моделі овоскопів, з освітлювачами на світлодіодах з ефективним просвічуванням яєць, для перегляду по одному яйцю – модель ОВ-1-60Д і одночасного перегляду тридцяти яєць – модель ОВ-1-60-1 (див. Сайт www.incubator.com.ua). Поставляються за окремим замовленням.
- 7.13. Спостерігайте за процесом виведення пташенят через оглядові вікна і виймайте їх з інкубатора.

Пташенят з інкубатора відкидають у теплові камери з температурою 30-35 °С або в спеціальні ясла для пташенят ЯП-1 «Курчатко». Поставляється за окремим замовленням.

- 7.14. Після завершення інкубації промийте теплою мильною водою окремо гігієнічний піддон, сітку і корпус. Кришку 2 протріть вологою серветкою НЕ промиваючи її. Продезінфікуйте їх водним 3% розчином марганцю (рожевого кольору) або спеціальним дезінфікуючим засобом «Бровадез-плюс» і не витирайте. Після цього можете виконувати наступну закладку яєць. Засіб «Бровадез-плюс» поставляється за окремим замовленням.
- 7.15. **Рекомендації, викладені у розділі інструкції 7 «Порядок роботи» відносяться до інкубації яєць усіх видів домашніх птахів (курей, гусей, качок, індиків і перепелів). У розділі 8 зазначені особливості інкубування яєць водоплаваючих птахів (гусей і качок).**

8. ОСОБЛИВОСТІ ІНКУБУВАННЯ ГУСЯЧИХ ТА КАЧИНИХ ЯЄЦЬ:

- 8.1. **Режим охолодження повітряний – при відкритій кришці інкубатора два рази на день по 10 хвилин вранці і ввечері:**

Гуси: з 2 по 30 день.

Качки: з 2 по 14 день.

З 15 по 28 день для качок сухе охолодження не проводити.

- 8.2. **Режим охолодження вологий – викласти яйця на серветку або рушник, збризнути їх водою кімнатної температури і укласти через 5 хвилин в інкубатор.**

Гуси: з 7 по 14 день один раз на день;
з 15 по 26 день два рази на день;
з 27 по 29 день через кожні 4 години
(3-4 рази в день).

Качки: з 3 по 14 день один раз на день
з 15 по 28 день два рази на день –
тільки вологий.

Загальний час комбінованого (повітряного і вологого) режиму – до 15 хвилин.

- 8.3. **Режим повітрообміну (вентиляції).**

Після закінчення 2 днів з початку інкубації – відкрити одну червону заглушку малого діаметра.

Для гусей і качок з 15 дня – відкрити дві заглушки малого діаметра.

9. ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ

- 9.1. Інкубатор необхідно зберігати у картонній упаковці, в якій він поставляється, яка служить захистом від пошкоджень.

9. 2. Необхідно берегти інкубатор від різких ударів і поштовхів.
9. 3. Інкубатор повинен зберігатися в упаковці в сухому, провітрюваному приміщенні, захищеному від прямого попадання сонячних променів при температурі від + 5 °С до + 35 °С і відносній вологості не більше 80%. Не допускається ставити інкубатор поблизу відкритого вогню, нагрівальних та опалювальних приладів.
9. 4. Повітря в приміщенні для зберігання інкубатора не повинне містити парів і газів, що викликають корозію деталей.

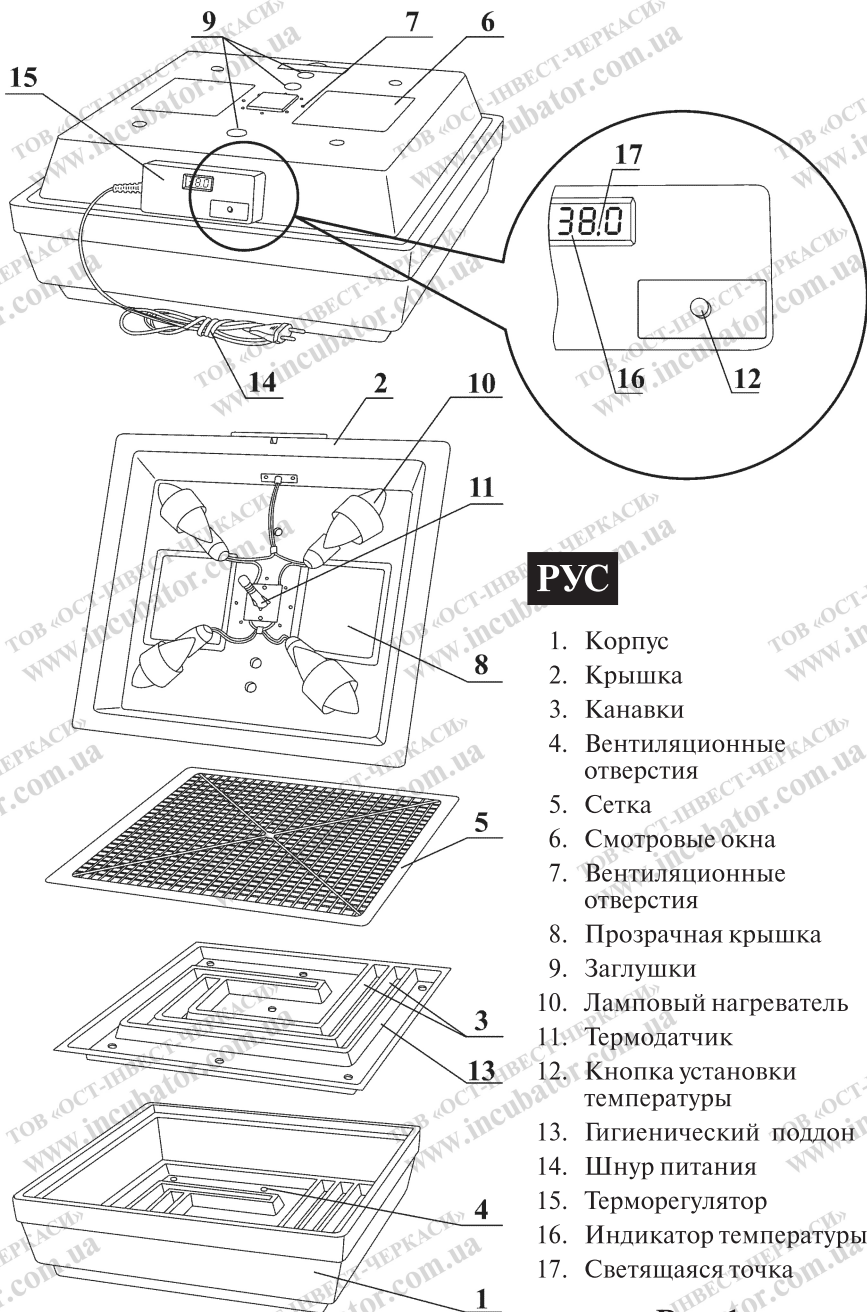
Увага! Інкубатор повинен зберігатися в приміщенні, де немає гризунів (мишей, щурів).

10. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

- 10.1. У разі виникнення збоїв у роботі інкубатора або виходу його з ладу, зверніться до виробника. При письмовому зверненні обов'язково вкажіть свої контактні телефони.

Адресу і телефони виробника дивіться на останній сторінці Інструкції.

Можлива несправність	Індикація на дисплеї терморегулятора	Метод усунення
1. Обрив нитки розжарювання або відсутність контакту всередині ламп. Відсутній контакт цоколя лампи з контактною групою патрона. При цьому чотири лампи нагрівача не горять (лампи з'єднані послідовно)	EA.1	довернути або замінити несправні лампи, перевірити контакти в патронах (потужність лампи 60 Вт)
2. Обрив термодатчика	EA.2	ремонт проводить виробник
3. Коротке замикання	EA.3	ремонт проводить виробник
4. Не світяться чотири лампи нагрівача (температура в інкубаторі падає)	індикація на дисплеї відсутня	заміну шнура живлення у разі пошкодження, щоб уникнути небезпеки, проводить виробник



РУС

1. Корпус
2. Крышка
3. Канавки
4. Вентиляционные отверстия
5. Сетка
6. Смотровые окна
7. Вентиляционные отверстия
8. Прозрачная крышка
9. Заглушки
10. Ламповый нагреватель
11. Термодатчик
12. Кнопка установки температуры
13. Гигиенический поддон
14. Шнур питания
15. Терморегулятор
16. Индикатор температуры
17. Светящаяся точка

Рис. 1

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1. 1. Настоящее руководство по эксплуатации содержит основные сведения по устройству и эксплуатации инкубатора малогабаритного МИ-30-1 (мини-инкубатора «КВОЧКА»®), далее инкубатор, и является документом, удостоверяющим гарантированные изготовителем основные параметры инкубатора.

Инкубатор предназначен для инкубации яиц всех видов домашней птицы в личных хозяйствах.

1. 2. Инкубатор может эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях в нормальных климатических условиях при температуре окружающего воздуха от +17 °С до +35 °С. Наиболее приемлемая температура в диапазоне от +20 °С до +25 °С.

1. 3. Не допускается на месте установки инкубатора наличие нагревательных и отопительных приборов, сквозняков, попадания прямых солнечных лучей.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вместимость инкубатора, яиц:

– перепелиных	до 180
– куриных	до 80
– утиных и индюшиных	до 50
– гусиных	до 40

Инкубатор отрегулирован на температуру в диапазоне, °С +37,7÷38,3

Температура поддерживается электронным терморегулятором автоматически.

Точность поддержания температуры в диапазоне регулирования, °С ±0,1

Напряжение питания переменного тока, В 220±22

Частота питающей сети, Гц 50

Потребляемая мощность, Вт 30

Расход электроэнергии за время инкубации (30 дней), кВт • ч, не более 10

Габаритные размеры:

– длина, мм	470
– ширина, мм	470
– высота, мм	210
Масса в упаковке, кг, не более	2,3

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Инкубатор МИ-30-1, шт.	1
Руководство по эксплуатации, шт.	1
Упаковка картонная, шт.	1

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1. Внимательно ознакомьтесь и соблюдайте требования руководства по эксплуатации.
- 4.2. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**
 - использовать компьютерные, котловые и стабилизационные источники бесперебойного питания с несинусоидальной формой выходного сигнала;
 - включать инкубатор со снятой крышкой.
- 4.3. **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ:**
 - устанавливать инкубатор вблизи открытого огня и нагревательных приборов;
 - включать инкубатор в электросеть при значительных перепадах напряжения (ниже 198 В и выше 242 В).
- 4.4. Не тяните за шнур при отключении инкубатора от сети питания. Замену шнура питания в случае повреждения, чтобы избежать опасности, проводит производитель.
- 4.5. **Инкубатор временно отключать от электросети во время грозы с близкими разрядами молнии.**
- 4.6. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая малолетних детей) с ограниченными физическими или умственными психическими возможностями или не достатком опыта и знаний за исключением непосредственного присутствия уполномоченного наблюдательного персонала или лица ответственного за их безопасность, которые дают необходимые инструкции для использования прибора.
Малолетние дети должны быть под присмотром уполномоченного персонала с целью обеспечения недопущения игры с прибором.
- 4.7. Не ставьте на крышку инкубатора посторонние предметы и не давите на неё.
- 4.8. После пребывания инкубатора на холоде необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее четырех часов перед включением в электросеть.

5. УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

5. 1. Инкубатор состоит из двух функциональных частей (см. рисунок): корпуса 1 и крышки 2, изготовленных из специального теплоизоляционного материала. На дне корпуса 1 имеются две, несоединённые между собой канавки 3 и семь вентиляционных отверстий 4. На выступах корпуса 1 установлены гигиенический поддон 13, сетка 5 и крышка 2. Крышка 2 имеет два смотровых окна 6, закрытых прозрачными крышками 8, шесть постоянно открытых вентиляционных отверстий 7 и три вентиляционных отверстия, зак-

рытых заглушками 9 красного цвета. На внутренней поверхности крышки 2 установлены ламповый нагреватель 10 и термодатчик 11. Лампы нагревателя 10 закрыты специальными защитными кожухами – отражателями. На передней поверхности крышки 2 смонтирован терморегулятор электронный 15 со шнуром питания 14. В центральной части крышки терморегулятора расположен электронный индикатор температуры 16, а в правой нижней части – кнопка установки заданной температуры 12.

5. 2. Заданную температуру в инкубаторе поддерживает электрический ламповый нагреватель 10. Включение и выключение нагревателя производится автоматически терморегулятором 15.
- 5.3. Увлажнение воздуха в инкубаторе обеспечивается за счёт свободного испарения воды из двух канавок 3 гигиенического поддона 13.
5. 4. Воздухообмен в инкубаторе обеспечивается через семь вентиляционных отверстий в корпусе 1, гигиеническом поддоне 13 и шесть отверстий в центре крышки 2. Для более интенсивной вентиляции инкубатора служат три отверстия в крышке 2, закрытые съёмными заглушками 9 красного цвета.

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6. 1. Распакуйте инкубатор. Снимите крышку 2 с корпуса инкубатора. Выньте гигиенический поддон, сетку, руководство по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Обращайтесь с инкубатором бережно и содержите его в чистоте. Тогда Вы получите здоровый молодняк и сохраните привлекательный вид инкубатора.

6. 2. Промойте теплой водой (не выше +40 °С) корпус 1, гигиенический поддон 13, сетку 5. **Крышку 2 не промывать!**

Протрите выше указанные детали инкубатора и крышку 2 увлажненной салфеткой в дезинфицирующем средстве: 1-3% растворе марганца (раствор розового цвета) либо в специальном дезинфицирующем средстве «Бровадез-плюс». Средство «Бровадез-плюс» поставляется по отдельному заказу.

6. 3. Установите корпус 1 на **горизонтальную твёрдую поверхность**, обеспечив, таким образом, воздушный зазор для вентиляции. Положите гигиенический поддон 13 на днище корпуса.

6. 4. **Заполните обе канавки 3 гигиенического поддона 13 питьевой водой на полную глубину канавок (температура воды должна быть не более 40°С).**

6. 5. Установите сетку 5 на гигиенический поддон 13.

6. 6. Установите крышку 2 на корпус 1, развернув корпус таким образом, чтобы не совпадали боковые пазы, в которые укладывается шнур питания 16 при транспортировке и хранении.

6. 7. Включите вилку шнура питания 14 в розетку 220 В. При этом заго-

рятся четыре лампы нагревателя 10, а индикатор 16 начнет отображать текущую температуру в инкубаторе.

Светящаяся точка 17 на индикаторе температуры 16 мигает в режиме нагрева и постоянно светится при достижении заданной температуры.

6. 8. По истечению двух часов работы проверьте температуру. Её значение должно быть в пределах 37,7-38,3°C (**наиболее благоприятная температура для инкубации всех видов птиц**). Инкубатор отрегулирован изготовителем на температуру в указанном диапазоне без яиц.

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Конструкция инкубатора обеспечивает высокий уровень инкубации домашней птицы. Уровень выхода птенцов зависит от качества используемых потребителем инкубируемых яиц и соблюдения рекомендаций настоящей инструкции.

7. 1. Для инкубации следует отбирать яйца согласно рекомендаций методического пособия «Что нужно знать о домашнем птицеводстве?», раздел 3 (поставляется по отдельному заказу).
7. 2. Нанесите мягким карандашом на яйца, подготовленные к инкубации, знак «О» на одной стороне и знак «Х» на противоположной стороне. Выньте вилку шнура питания 14 из розетки, снимите крышку 2. Яйца уложите одноимённым знаком вверх, например «О», равномерно по всей площади сетки корпуса инкубатора острым концом слегка вниз. После закладки яиц в инкубатор установите крышку 2 на корпус 1. Вставьте вилку шнура питания 14 в розетку 220 В.
7. 3. По истечении не менее 4 часов после закладки яиц и включения инкубатора проверьте его автоматическую работу, которая определяется по периодическому включению ламп накаливания нагревателя 10.
7. 4. Первый раз яйца переверните через 10-15 часов после их закладки в инкубатор, для чего снимите крышку инкубатора. Перед снятием крышки отключите инкубатор от сети питания. В дальнейшем переворачивание яиц осуществляется два раза в сутки, утром и вечером, через 10-15 часов. **Следите за наличием воды в канавках гигиенического поддона. Доливайте воду через 1-2 дня. Воду необходимо доливать до последнего дня инкубации.**
7. 5. Установите крышку на корпус инкубатора и включите инкубатор в сеть. Для восстановления температуры в инкубаторе после переворачивания яиц потребует не менее часа.
7. 6. **ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется проводить подрегулировку температуры после закладки яиц, так как инкубатор находится в режиме предварительного нагрева и температура яиц не достигла значения, которое установлено на терморегуляторе.**
7. 7. Для определения заданной температуры в инкубаторе необходимо одновременно (1-1,5 секунды) нажать на кнопку 12, при этом индикатор 16 покажет заданную температуру. После опускания кнопки индикатор показывает текущее значение температуры внутри инкубатора.

Терморегулятор 15 позволяет устанавливать значение заданной температуры в пределах от 37,0 до 39,0 °С.

Для изменения заданной температуры следует нажать и не отпускать кнопку 12. При этом каждые две секунды показания индикатора будут увеличиваться на 0,1 °С до 39,0 °С. Затем уменьшатся до 37,0 °С и снова начнут увеличиваться. Температура на индикаторе в момент отпускания кнопки 12 в дальнейшем будет автоматически поддерживаться терморегулятором.

- 7.8. На второй день инкубации откройте ОДНО отверстие закрытое заглушкой 9 красного цвета. Когда прозрачные крышки 8 запотевают более чем на четверть их площади, откройте ВТОРОЕ отверстие в инкубаторе, закрытое заглушкой 9 красного цвета и не закрывайте их до завершения инкубации.
- 7.9. Перерыв в подаче электропитания до 5-ти часов не оказывает отрицательного влияния на процесс инкубации, однако при этом рекомендуется закрыть смотровые окна инкубатора теплоизоляционным материалом (например, книжками), шесть вентиляционных отверстий между окнами не закрывайте. Если происходят частые отключения электроэнергии, то книжки не снимайте. При отсутствии электроэнергии более 5-ти часов – положите на каждое смотровое окно водяные грелки с горячей водой (температура воды – не более +65 °С) и накройте грелки таким образом, чтобы остались открытыми вентиляционные отверстия. Инкубатор в этот период не открывайте.
- 7.10. Переворачивание яиц следует прекратить на: 15-й день для перепелов; 18-й день для кур; 24-й день для индеек и уток; 27-й день для гусей; 29-й день для мускусных уток.
Перед последним переворотом яиц сетку 5 рекомендуется положить в инкубаторе гладкой стороной кверху для исключения возможного застревания в ячейках сетки лапок и клювиков вылупившихся птенцов.
- 7.11. Длительность инкубации яиц следующая: перепелов – 17 дней; кур – 21 день; индеек и уток – 28 дней, гусей – 30 дней, мускусных уток – 33 дня. Результаты инкубации зависят от качества отобранных яиц и правильного соблюдения требований и рекомендаций настоящего руководства и методического пособия «Что нужно знать о домашнем птицеводстве?».
- 7.12. Проверка качества яиц до начала и в процессе инкубирования осуществляется при помощи ОВОСКОПОВ. Овоскопирование позволяет увеличить выход птенцов до 90%. Предприятие выпускает две модели овоскопов, с осветителями на светодиодах с эффективным просвечиванием яиц, для просмотра по одному яйцу – модель ОВ-1-60Д и одновременного просмотра тридцати яиц – модель ОВ-1-60-1 (см. сайт www.incubator.com.ua). Поставляются по отдельному заказу.
- 7.13. Наблюдайте за процессом выведения птенцов через смотровые окна и вынимайте их из инкубатора.

Птенцов из инкубатора отсаживайте в тепловые камеры с температурой 30-35 °С или же в специальные ясли для птенцов ЯП-1 «Курчатко». Поставляется по отдельному заказу.

- 7.14. После завершения инкубации промойте тёплой мыльной водой отдельно гигиенический поддон, сетку и корпус. Крышку 2 протрите влажной салфеткой не промывая её. Проздезинфицируйте их водным 3% раствором марганца (розового цвета) либо специальным дезинфицирующим средством «Бровадез-плюс» и не вытирайте. После этого можете выполнять следующую закладку яиц. Средство «Бровадез-плюс» поставляется по отдельному заказу.
- 7.15. **Рекомендации, изложенные в разделе инструкции 7 «Порядок работы» относятся к инкубации яиц всех видов домашних птиц (курей, гусей, уток, индюков и перепелов). В разделе 8 указаны особенности инкубирования яиц водоплавающих птиц (гусей и уток).**

8. ОСОБЕННОСТИ ИНКУБИРОВАНИЯ ГУСИНЫХ И УТИНЫХ ЯИЦ:

- 8.1. **Режим охлаждения воздушный – при открытой крышке инкубатора два раза в день по 10 минут утром и вечером:**

Гуси: со 2 по 30 день.

Утки: со 2 по 14 день.

С 15 по 28 день для уток сухое охлаждение не производить.

- 8.2. **Режим охлаждения влажный – выложить яйца на салфетку или полотенце, сбрызнуть их водой комнатной температуры и уложить через 5 минут в инкубатор.**

Гуси: с 7 по 14 день один раз в день;
с 15 по 26 день два раза в день;
с 27 по 29 день через каждые 4 часа
(3-4 раза в день).

Утки: с 3 по 14 день один раз в день
с 15 по 28 день два раза в день –
только влажный.

Общее время комбинированного (воздушного и влажного) режима – до 15 минут.

- 8.3. **Режим воздухообмена (вентиляции)**

По истечении 2 дней с начала инкубации – открыть одну красную заглушку малого диаметра.

Для гусей и уток с 15 дня – открыть две заглушки малого диаметра.

9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

- 9.1. Инкубатор необходимо хранить в поставляемой картонной упаковке, которая служит защитой от повреждений.

- 9.2. Необходимо предохранять инкубатор от резких ударов и толчков.

9. 3. Инкубатор должен храниться в упаковке в сухом, проветриваемом помещении, защищённом от прямого попадания солнечных лучей при температуре от +5 °С до +35 °С и относительной влажности не более 80%. Не допускается ставить инкубатор вблизи открытого огня, нагревательных и отопительных приборов.
9. 4. Воздух в помещении для хранения инкубатора не должен содержать паров и газов, вызывающих коррозию деталей.

Внимание! Инкубатор должен храниться в помещении, где нет грызунов (мышей, крыс).

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

- 10.1. В случае возникновения сбоев в работе инкубатора или выхода его из строя обращайтесь к изготовителю. При письменном обращении обязательно указывайте свои контактные телефоны. Адрес и телефоны изготовителя смотрите на последней странице руководства.

Возможная неисправность	Индикация на дисплее терморегулятора	Метод устранения
1. Обрыв нити накала или отсутствие контакта внутри лампы. Отсутствует контакт цоколя лампы с контактной группой патрона. При этом четыре лампы нагревателя не загораются (лампы соединены последовательно)	EA.1	довернуть или заменить неисправные лампы, проверить контакты в патронах (мощность лампы 60 Вт)
2. Обрыв термодатчика	EA.2	ремонт проводит производитель
3. Короткое замыкание	EA.3	ремонт проводит производитель
4. Не загораются четыре лампы нагревателя (температура в инкубаторе падает)	индикация на дисплее отсутствует	замену шнура питания в случае повреждения, чтобы избежать опасности, проводит производитель

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

11.1. Инкубатор МИ-30-1 соответствует техническим условиям ТУ У21356020.001-96 и признан годным для эксплуатации.

12. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

12.1. Изготовитель гарантирует соответствие качества инкубатора требованиям технических условий ТУ У 21356020.001-96 при соблюдении потребителем условий эксплуатации, приведенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации **18 месяцев** с дня продажи изделия.

В течение гарантийного периода все дефекты изделия будут устранены.

Предприятие – изготовитель не несет гарантийных обязательств в случаях:

- нарушения правил эксплуатации
- несоблюдения потребителем инструкции по эксплуатации
- не надлежащего хранения
- при любых других неисправностях, возникших вследствие самостоятельного вмешательства в конструкцию изделия.

Транспортные затраты, связанные с доставкой продукции на ремонт или замену, оплачиваются покупателем.

Срок службы инкубатора – не менее 5-ти лет. Срок службы исчисляется со дня изготовления.

В течение гарантийного срока владелец инкубатора имеет право, в случае нарушения работоспособности инкубатора, на бесплатный ремонт при предъявлении руководства по эксплуатации.

Гарантийный ремонт инкубатора производит изготовитель:

ул. Припортовая, 22А, г. Черкассы, Украина-18021,

ООО «ОСТ-ИНВЕСТ-ЧЕРКАССЫ».

Тел.: +38(0472) 76-81-92, 73-11-44

+38067-392-48-34; +38095-606-84-85; +38073-147-51-48

Платежные реквизиты ООО «ОСТ-ИНВЕСТ-ЧЕРКАССЫ»:

Р/с 26003656372100 в АТ «УКРСИББАНК» г.Киев,

МФО 351005, код 41276296.

E-mail: ostinvest@incubator.com.ua

www.incubator.com.ua

11. СВДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ

11.1. Інкубатор МІ-30-1 відповідає технічним умовам ТУ У21356020.001-96 і визнаний придатним для експлуатації.

Дата виготовлення _____ р.

М.П.

Підпис особи,
відповідальної за приймання _____

12. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

12.1. Виробник гарантує відповідність якості інкубатора вимогам технічних умов ТУ У 21356020.001-96 при дотриманні споживачем умов експлуатації, наведених у цій Інструкції з експлуатації.

Гарантійний строк експлуатації **18 місяців** із дня продажу виробу. Протягом гарантійного періоду всі дефекти виробу будуть усунуті. Підприємство – виробник не несе гарантійних зобов'язань у випадках:

- порушення правил експлуатації;
- недотримання споживачем інструкції з експлуатації;
- неналежного зберігання;
- при будь-яких інших несправностях, що виникли внаслідок самостійного втручання в конструкцію виробу.

Транспортні витрати, пов'язані з доставкою продукції на ремонт або заміну, оплачуються покупцем.

Термін служби інкубатора – не менш 5-ти років. Термін служби обчислюється від дня виготовлення.

Протягом гарантійного строку власник інкубатора має право, у випадку порушення працездатності інкубатора, на безкоштовний ремонт при пред'явленні Інструкції з експлуатації.

Гарантійний ремонт інкубатора проводить виробник:

вул. Припортова, 22А, м. Черкаси, Україна-18021,

ТОВ «ОСТ-ІНВЕСТ-ЧЕРКАСИ».

Тел.: +38(0472) 76-81-92, 73-11-44

+38067-392-48-34; +38095-606-84-85; +38073-147-51-48

Реквізити ТОВ «ОСТ-ІНВЕСТ-ЧЕРКАСИ»:

Р/р 26003656372100 в АТ «УКРСИББАНК» м.Київ,

МФО 351005, код 41276296.

E-mail: ostinvest@incubator.com.ua

www.incubator.com.ua